



COMUNE DI LIVORNO

CULTURA E SPETTACOLO
ATTIVITÀ CULTURALI E MUSEI

DETERMINAZIONE N. 3363 DEL 02/05/2025

Oggetto: AFFIDAMENTO DIRETTO EX. ART. 50, COMMA 1, LETT. B) D.LGS. 36/2023, MEDIANTE TRATTATIVA DIRETTA SU START PER IL SERVIZIO DI INTERPRETARIATO PER IL CONVEGNO MODÌ 2025 - ALLA DITTA INDIVIDUALE ARA CONGRESSI DI NAHID NAYYERI- CIG: B6AA5FD1E6 - CPV: 98300000-6

IL DIRIGENTE DEL SETTORE

- Visto che il convegno internazionale Medì “è una rassegna annuale di incontri, promossa dalla Comunità di Sant'Egidio per lo sviluppo delle relazioni tra le città del Mediterraneo e la crescita del loro ruolo nella cultura contemporanea”;
- considerato che la Giunta Comunale ha approvato la compartecipazione dell'Amministrazione Comunale (**Delibera 296/2025**) alla realizzazione del Convegno Internazionale Medì 2025 (Convegno delle città del Mediterraneo), organizzato dalla Comunità di Sant'Egidio nelle date del 2-3 maggio 2025 presso gli spazi del Teatro Goldoni di Livorno;
- visto che, con la succitata delibera, si dà atto che l'Amministrazione Comunale collabora all'organizzazione della manifestazione in atti;
- vista, dunque, la necessità di prevedere il servizio di interpretariato durante la realizzazione del Convegno Internazionale Medì 2025 (Convegno delle città del Mediterraneo) nelle date del 2-3 maggio 2025 presso il Teatro Goldoni di Livorno;
- dato atto che lo svolgimento del servizio di interpretariato per il Convegno Internazionale Medì 2025 (Convegno delle città del Mediterraneo), nelle date del 2-3 maggio 2025, prevede un importo pari a € 5.000,00 iva inclusa;
- rilevato che, sulla piattaforma START, la ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri (Via Marradi, 217 – 57125 Livorno P.I. 01005160492 C.F. NYYNHD60B49E625T), presenta, tra i propri servizi, quello di interpretariato per un importo, pari a € 5.000,00 iva inclusa;
- valutata l'offerta di cui sopra e ritenuta in linea con le esigenze dell'Amministrazione e congrua sia dal punto di vista economico sia in relazione al principio del risultato di cui all'art. 1 del D. Lgs. 36/2023;
- visto l'art. 25 del D.Lgs. n° 36/2023, recante disposizioni sulle piattaforme di approvvigionamento digitale;

- considerato che, alla luce dell'istruttoria svolta, l'importo dell'affidamento è inferiore a € 140.000,00 e pertanto questa Amministrazione può, ai sensi dell'art 62, comma 1 del D.Lgs. n° 36/2023, procedere direttamente e autonomamente all'acquisizione in oggetto;
- ritenuto che ai sensi dell'art 50 comma 1 lett. b) del Codice dei contratti Pubblici D.Lgs. 36/2023, si può procedere all'affidamento diretto anche senza previa consultazione di più operatori economici per importi inferiori a € 140.000,00;
- dato atto che:
 - in data 17/04/2025 è stata avviata con la ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri (Via Marradi, 217 – 57125 Livorno P.I. 01005160492 C.F. NYYNHD60B49E625T), ai sensi dell' art. 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs. 39/2023, una richiesta di offerta, a corpo, mediante trattativa diretta su piattaforma Start, registrata al n° 015249/2025, per l'affidamento della realizzazione del servizio;
- tutte le condizioni di affidamento sono previste nella citata trattativa diretta e nei relativi allegati;
- entro il termine ultimo di scadenza del 28/04/2025 ore 12.00 stabilito per la presentazione dell'offerta, la ditta invitata ha presentato sulla suddetta piattaforma l'offerta economica come di seguito riportata: € 5.000,00 Iva inclusa;
- il codice CIG assegnato al presente servizio è B6AA5FD1E6;
- il CPV per la formazione professionale è 98300000-6
- preso atto:
 - delle autocertificazioni rese ai sensi degli art. 94, 95, 96 e 98 del D. Lgs. 36/2023 dalla ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri conservate agli atti,
 - della regolarità contributiva della ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri attestata con DURC protocollo INPS_44634867 con scadenza 12/06/2025 ;
 - richiamato l'art. 52 comma 1 del D. Lgs. 36/2023 in merito al controllo sul possesso dei requisiti per gli affidamenti diretti fino a 40.000 euro;
- considerato che tale spesa trova copertura finanziaria negli stanziamenti previsti sul capitolo 5256 “Attività Culturali” (codice piano finanziario U 1.03.02.02.005) del PEG 2025/2027 – Esercizio Finanziario 2025 e ritenuto di impegnarvi, per i servizi suddetti, la somma complessiva di € 5.000,00 compresa IVA;
- VISTI:
 - la deliberazione del Consiglio Comunale n. 182 del 20/12/2024 con la quale è approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2025-2027 nel quale sono individuati gli obiettivi strategici per linee di mandato e gli obiettivi operativi di durata triennale per Missione e Programma relativi a ciascun centro di responsabilità;
 - la deliberazione del Consiglio Comunale n. 184 del 20/12/2024 con la quale è stato approvato il Bilancio di Previsione Finanziario 2025-2027;
 - la deliberazione della Giunta Comunale n. 956 del 30/12/2024 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (PEG) 2025-2027;
 - la deliberazione della Giunta Comunale n. 43 del 28/01/2025 di approvazione del Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2025-2027 e, in particolare, la Sottosezione “Rischi corruttivi e trasparenza”;
 - la deliberazione del Consiglio Comunale n. 14 del 13/02/2025 con la quale sono state approvate le variazioni al Bilancio di Previsione Finanziario 2025-2027;
 - la deliberazione della Giunta Comunale n. 94 del 18/02/2025 con la quale sono state approvate le variazioni al PEG 2025-2027 e alla cassa 2025, rich. Prot. n. 74/2025;
 - la deliberazione della Giunta Comunale n. 484 del 28/06/2024 con la quale viene approvata la

nuova macrostruttura dell'Ente;

- l'ordinanza del Sindaco n. 293 del 25/07/2024, avente ad oggetto "Riorganizzazione dell'Ente di cui alla macrostruttura ex deliberazione G.C. n. 484 del 28/06/2024: conferimento degli incarichi dirigenziali e delle sostituzioni in caso di assenza e/o impedimento dei titolari", con la quale, tra l'altro, viene conferito al dott. Giovanni Cerini l'incarico di direzione del Settore "Attività Culturali e Musei" con decorrenza dal 26/07/2024 e fino alla scadenza del mandato amministrativo;
- la determinazione del Direttore Generale n 9279 del 30/10/2024, con la quale viene approvato il funzionigramma con l'elenco delle funzioni di dettaglio di ciascuna struttura organizzativa di tipo dirigenziale;
- la determinazione dirigenziale n. 614 del 29/01/2025 avente ad oggetto il conferimento degli incarichi di Elevata Qualificazione (Capo II del CCNL 16/11/2022, ex Area delle Posizioni Organizzative) denominati "Biblioteche e Musei" e "Cultura e Spettacolo";

visto il D. Lgs. 267/2000, ed in particolare, l'art. 183 c.7 che prevede che gli atti dirigenziali d'impegno di spesa divengano esecutivi con il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria;

dato atto di quanto stabilito nell'art. 183 c.8 TUEL sul responsabile della spesa;

visto l'art. 191 del TUEL "Regole per l'assunzione di impegni e per l'effettuazione di spese"; il D. Lgs. 267/2000 (TUEL) e ss.mm.ii. ed in particolare gli artt. 107, 183 c. 7 e 8 e 191;

dato atto che, ai sensi dell'art. 5 della Legge 7 agosto 2000, n. 241, il Responsabile del Procedimento di cui al presente atto è la EQ Ufficio Cultura e Spettacolo;

dato atto che il soggetto che adotta il presente provvedimento, nonché il RUP ed i dipendenti che hanno partecipato alla connessa attività procedimentale non incorrono in alcuna delle cause di incompatibilità previste dalla normativa vigente, con particolare riferimento al codice di comportamento e alla normativa anticorruzione, e non sussistono, in capo agli stessi, situazioni di conflitto d'interesse in relazione all'oggetto dell'atto, con riferimento alla normativa in tema di prevenzione della corruzione;

visto il parere di regolarità tecnica

DETERMINA

per le motivazioni espresse in narrativa e qui interamente richiamate:

1) di approvare:

- la richiesta di offerta, ed i relativi allegati, inoltrata tramite "Trattativa diretta n° 015249/2025 su piattaforma START ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri (Via Marradi, 217 – 57125 Livorno P.I. 01005160492 C.F. NYYNHD60B49E625T);
- integralmente l'esito della trattativa diretta esperita per l'affidamento del servizio in oggetto;

2) di affidare, pertanto, direttamente il servizio di interpretariato in questione, da svolgersi durante il Convegno Internazionale Medi 2025 (Convegno delle città del Mediterraneo), organizzato dalla Comunità di Sant'Egidio nelle date del 2-3 maggio 2025 presso gli spazi del Teatro Goldoni di Livorno, per i motivi e con le modalità di cui in narrativa e qui integralmente richiamati, alla ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri (Via Marradi, 217 – 57125 Livorno P.I. 01005160492 C.F. NYYNHD60B49E625T) seguendo la procedura prevista per l'approvvigionamento su piattaforme digitali (MePA) ex. art. 25 e sulla base delle statuizioni di cui all'articolo 50 comma 1 lettera b) del D.Lgs. 36/2023, la quale ha presentato un'offerta economica pari ad € 5,000,00 IVA inclusa;

3) di dare atto che la stipula del contratto di appalto in oggetto avverrà, i sensi dell'Art. 18 del D.Lgs

36/2023 'Codice dei Contratti', mediante corrispondenza secondo l'uso commerciale, consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata o sistemi elettronici di recapito certificato qualificato ai sensi del regolamento UE 910/2014;

4) di impegnare la spesa complessiva di € 5.000,00 € IVA inclusa, imputandola al Cap. 5256 "Attività Culturali" (codice piano finanziario U 1.03.02.02.005) del PEG 2025/2027 – Esercizio Finanziario 2025, **giusto l'impegno n. 2025/4445 come da delibera di Giunta n. 296/2025**;

5) di dare atto che ai sensi dell'art. 17, comma 5 del D.Lgs. 36/2023 il presente affidamento è immediatamente efficace;

6) di prevedere il pagamento del servizio in oggetto, ai sensi dell'art. 3, co. 7, della L. n.136/2010 relativa agli adempimenti sulla tracciabilità dei flussi finanziari, su presentazione di fattura e/o ricevuta da parte del soggetto erogatore del servizio;

7) di trasmettere il presente atto al Settore Servizi Finanziari, affinché, ai sensi dell'art. 183 comma 7 del D.Lgs.vo n°267/2000, sia integrato con il visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria, ai fini dell'efficacia del presente atto;

8) di dare atto che, ai sensi dell'art. 5 della Legge 7 agosto 2000, n. 241, il Responsabile del Procedimento di cui al presente atto è la EQ Ufficio Cultura e Spettacolo;

9) di trasmettere, ai sensi dell'articolo 191, c. 1 del TUEL, il presente provvedimento non appena acquisita la sua efficacia ed unitamente al visto di cui al punto precedente, alla ditta Ara Congressi di Nahid Nayyeri, ai fini della comunicazione obbligatoria al destinatario delle informazioni relative all'impegno, incaricandone i referenti della formazione professionale del Comune di Livorno;

10) di dare atto che la presente determinazione è soggetta a pubblicazione per la durata di 15 gg. all'Albo Pretorio telematico;

11) di dare atto che, avverso il presente provvedimento, è possibile presentare ricorso giurisdizionale al T.A.R. della Toscana nei termini di legge, ossia entro 30 giorni dalla sua efficacia, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 119 e 120 del D.Lgs. 104/2010 e ss.mm.ii.

IL DIRIGENTE / RESPONSABILE

GIOVANNI CERINI / ArubaPEC S.p.A.